

Z á p i s n i c a

zo 4. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove, ktoré sa konalo dňa 22. 3. 2007

Rokovanie 4. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove zahájila **JUDr. Margita Z e m k o v á**, primátorka mesta za účasti 10 poslancov (prezenčná listina je prílohou zápisnice). Zároveň privítala aj prítomných občanov mesta.

Ospravedlnený: *Mgr. Gyula Veszelei*

Ďalší prítomní : *Ing. Adriana Kasášová*, prednostka úradu
Ing. Rudolf Stračiak, hlavný kontrolór mesta
Ing. Edita Gogolová, vedúca finančného oddelenia MsÚ
Ing. Zoltán Veres, vedúci správneho oddelenia
Ing. Ján Bahorec, vedúci oddelenia regionálneho rozvoja
Františka Jezsóová, konateľka MsBP a ĽP
Ing. Tibor Farkas, konateľ spoločnosti Carisma s.r.o.

Primátorka mesta JUDr. Margita Z e m k o v á predložila program rokovania.

Program rokovania :

1. Zahájenie, schválenie pracovných komisií a zapisovateľky
2. Interpelácia
3. Kontrola uznesení z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva
4. Žiadosť firmy Carisma, s.r.o. o zvýšenie poplatkov za službu KTV
5. Rozšírenie organizačnej štruktúry mestského úradu o správcu sieťového uzla optického kábla
6. Návrh Komisie kultúry a športu pri Mestskom zastupiteľstve v Hurbanove – schválenie finančných prostriedkov z rozpočtu mesta pre športové, neziskové organizácie a cirkvi
7. MsBP a ĽP – Dodatok č. 2 k mandátnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006, ktorý uzatvorili jej účastníci dňa 27. 2. 2007
8. MsBP a ĽP – Dodatok č. 1 k nájomnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006,

ktorý uzatvorili účastníci dňa 18. 4. 2006

9. MsBP a ĽP – Dodatok č. 2 k nájomnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006, ktorý uzatvorili účastníci dňa 20. 12. 2006
10. Návrh poradovníka na pridelenie bytov vo vlastníctve mesta v roku 2007
11. Informácia o priebehu výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa Domova penzión pre dôchodcov a Domova dôchodcov v Hurbanove
12. Rôzne
13. Diskusia
14. Záver

Predložený program rokovania bol poslancami mestského zastupiteľstva jednohlasne schválený.

K bodu 1/

Primátorka mesta predložila návrh na zloženie pracovných komisií a zapisovateľky.

Návrhová komisia :

PaedDr. Gabriella **K e s z e g**
Ladislav **F e k e t e**
Mgr. László **D e m e**

Overovatelia :

Miklós **K e c s k é s**
Anna **Ž i g o v á**

Zapisovateľka :

Darina **M é s á r o š o v á**

Navrhnuté zloženie pracovných komisií bolo poslancami mestského zastupiteľstva jednohlasne schválené.

K bodu 2/ - Interpelácia

Do interpelácie sa prihlásila **p. Žigová**. Požaduje hlasovaním udeliť slovo

každému, kto o to požiada a nehlasovať o možnosti diskutovať u každého osobitne.

P. primátorka poukázala na rokovací poriadok, v ktorom sú zakotvené podmienky pri udelení slova prítomným spoluobčanom.

K bodu 3/

Kontrola uznesení z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva.

Ukladáciu časť mali uznesenia č. 20 a 21/2007-MZ zo dňa 1. 2. 2007. Tieto úlohy boli splnené tým, že sú zahrnuté do programu dnešného zasadnutia.

Ďalej p. primátorka uviedla, že v zmysle uznesenia č. 39/2007-MZ zo dňa 7. 3. 2007 bola kúpna zmluva medzi DS Smith Slovensko s.r.o. a Mestom Hurbanovo podpísaná.

K bodu 4/

Žiadosť firmy Carisma, s.r.o. so sídlom Družstevná č. 1, Dvory nad Žitavou o zvýšenie poplatkov za službu KTV.

Predkladá *Ing. Tibor Farkas*, konateľ firmy. Materiál je prílohou zápisnice.

- **Ing. Farkas** - poukázal na nevyhnutnosť zmeniť a doplniť vysielané programy prostredníctvom káblovej televízie. Z dôvodu, že za vybrané tematické kanály sa platí pre majiteľov programov, užívateľský poplatok je potrebné zvýšiť.
- **Mgr. Červenák** – dotazoval sa, či bol robený prieskum na výber programov.
- **p. Žigová** - predložila požiadavku spoluobčanov, či by do vysielania nemohol byť zaradený program Spektrum.
- **p. Farkas** – ponúknuté programy boli zaradené na základe požiadaviek občanov. Vysielanie programu Spektrum je nákladné a podľa jeho mienky náplň požadovaného programu je zahrnutý v už vysielaných programoch napr. v programe Discovery.
- **p. primátorka** – podporuje návrh ponechať program Discovery. Výber vysielaných programov je potrebné prejednať aj s obyvateľmi. Postráda stretnutie s konateľom spoločnosti Carisma s.r.o..
- **p. Keckés** – doporučuje predložený návrh prijať a zároveň navrhuje poveriť *Ing. Bahoreca* o zvolanie jednania zástupcov Mesta Hurbanovo, komisií pri MZ a spoločnosti Carisma s.r.o..

Návrh na uznesenie č. 40/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

1/ S C H V A L U J E

od 1. 4. 2004 užívateľský poplatok za službu káblovej televízie vo výške 135,- Sk/mesiac

2/ U K L A D Á

Ing. Jánovi Bahorecovi, vedúcemu oddelenia regionálneho rozvoja zvolať jednanie zástupcov Mesta Hurbanovo a komisií pri MZ v Hurbanove - finančnej, kultúry a športu, výstavby, regionálneho rozvoja a podnikateľskej so zástupcami spoločnosti Carisma s.r.o. Dvory nad Žitavou.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	8
<i>p. Žigová</i>	proti	1
<i>Mgr. Červenák</i>	zdržal sa hlasovania	1

K bodu 5/

Rozšírenie organizačnej štruktúry mestského úradu o správcu sieťového uzla optického kábla.

Predkladá *JUDr. Margita Zemková*, primátorka mesta. Materiál je prílohou zápisnice.

- **Ing. Veres** – v krátkosti informoval prítomných o výstavbe optického kábla kostrovej siete a mestskej optickej siete. Na základe podpísanej zmluvy o spolufinancovaní výstavby bolo dohodnuté, že mzda prijatého zamestnanca optického uzla bude uhrádzaná spoločne zmluvnými stranami.

- **p. Kecskés** – finančná komisia nesúhlasí s rozšírením organizačnej štruktúry mestského úradu, ale navrhuje refundáciu finančných prostriedkov na mzdu pracovníka uzla mesačne sumou vo výške 20% hrubej mzdy + odvody do poisťovní, ako je to uvedené v bode 2. Zmluvy o spolupráci pri výstavbe zo dňa 23. 5. 2006.

Návrh na uznesenie č. 41/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s refundáciou mzdových prostriedkov na plat správcu sieťového uzla optického kábla mesačnou čiastkou vo výške 20% hrubej mzdy + odvody.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0

zdržal sa hlasovania

0

K bodu 6/

Návrh Komisie kultúry a športu pri Mestskom zastupiteľstve v Hurbanove schválenie finančných prostriedkov z rozpočtu mesta pre športové, neziskové organizácie a cirkvi.

Predkladá *PaedDr. Gabriella Keszeg*, predsedkyňa komisie. Materiál je prílohou zápisnice.

- **p. primátorka** – oboznámila prítomných s ustanoveniami VZN č. 64 o poskytovaní dotácií právnickým, fyzickým osobám a podnikateľom.
- **PaedDr. Keszeg** – predsedkyňa komisie kultúry a športu pri MZ Hurbanovo podrobne rozviedla navrhnutú výšku finančných prostriedkov a ich použitie žiadateľmi. Dôvodom nepridelenia finančného príspevku niektorým organizáciám boli formálne nedostatky v žiadostiach.
- **p. Kecskés** – finančná komisia prejedнала podané žiadosti. S návrhom komisie kultúry a športu súhlasí so zmenou, a to: z položky vo výške 845 000,- Sk pre Mestský športový klub navrhuje uhradiť nájomné za cvičné športové ihrisko pre rod. Fesztyovú vo výške 69 000,- Sk. Zároveň pre Slovenský červený kríž navrhuje prideliť 18 000,- Sk a pre MO Matice slovenskej v Zelenom Háji prideliť 2 000,- Sk.
- **p. primátorka** – sa dotazovala, že z akého dôvodu neboli pridelené finančné príspevky pre Úniu žien Zelený Háj.
- **Mgr. Červenák** – sa opýtal, či nepridelenie príspevku bolo len z dôvodu neúplnosti žiadosti.
- **p. Žigová** – sa informovala, aké kritériá boli určené pri pridelovaní príspevkov.
- **PaedDr. Keszeg** – príspevky sa pridelovali na základe počtu členov jednotlivých organizácií a výsledkov svojej činnosti.
- **p. Fekete, Ing. Stračiak** – nesúhlasia s úhradou nájomného pre rod. Fesztyovú z položky na údržbu štadióna.
- **Ing. Hegyi** - požaduje schváliť z rezervného fondu mesta sumu vo výške 500 000,- Sk, nakoľko v rozpočte na rok 2007 čiastka pre rímsko-katolícku cirkev na rekonštrukciu kostola nebola schválená.

Návrh na uznesenie č. 42/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S C H V A Ľ U J E

prerozdelenie finančných prostriedkov na rok 2007 podľa predloženého návrhu s doplnkami finančnej komisie, a to: z položky vo výške 845 000,- Sk pre Mestský športový klub sa uhradí nájomné za cvičné športové ihrisko pre rod. Fesztyovú vo výške 69 000,- Sk, pre Slovenský červený kríž sa prideliť 18 000,- Sk a pre MO Matice slovenskej v Zelenom Háji 2 000,- Sk.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	9
	proti	0
<i>p. Fekete</i>	zdržal sa hlasovania	1

K bodu 7/, 8/ a 9/

MsBP a ĽP – Dodatok č. 2 k mandátnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006, ktorý uzatvorili jej účastníci dňa 27. 2. 2007.

MsBP a ĽP – Dodatok č. 1 k nájomnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006, ktorý uzatvorili účastníci dňa 18. 4. 2006.

MsBP a ĽP – Dodatok č. 2 k nájomnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006, ktorý uzatvorili účastníci dňa 20. 12. 2006.

Predkladá *Františka Jezsóová*, konateľka spoločnosti. Materiál je prílohou zápisnice.

- **Mgr. Červenák** – upozornil na nesprávnosť dodatočného schvaľovania materiálov.
- **Ing. Stračiak** – navrhuje zmenu v Nájomnej zmluve o prenechaní do užívania nájomcovi výmenníkovej stanice s príslušným zariadením pre distribúciu ÚK a TÚV na adrese Sládkovičova č. 2 a kotolne so strojným zariadením pre výrobu a dodávku ÚK a TÚV na adrese Sládkovičova č. 36. zo dňa 27. 3. 2006 a to: upraviť 2. vetu v čl. IV odst. 1. so znením „, do 5 dní od začiatku plynutia bežného roka “.

Návrh na uznesenie č. 43/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

a/ S C H V A Ľ U J E

1/ uzatvorenie Dodatku č. 2 Mandátnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006 medzi Mestom

Hurbanovo a spoločnosťou MsBP a LP – Mestský bytový podnik a ľadová plocha, s.r.o. o obstaraní činností súvisiacich so správou bytového fondu Mesta Hurbanovo.

2/ uzatvorenie Dodatku č. 1 k Nájomnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006 medzi Mestom Hurbanovo a spoločnosťou MsBP a LP – Mestský bytový podnik a ľadová plocha, s.r.o. o prenechaní do užívania nájomcovi výmenníkovej stanice s príslušným zariadením pre distribúciu ÚK a TÚV na adrese Sládkovičova č. 2 a kotolne so strojným zariadením pre výrobu a dodávku ÚK a TÚV na adrese Sládkovičova č. 36.

3/ uzatvorenie Dodatku č. 2 k Nájomnej zmluve zo dňa 27. 3. 2006 medzi Mestom Hurbanovo a spoločnosťou MsBP a LP – Mestský bytový podnik a ľadová plocha, s.r.o. o prenechaní do užívania nájomcovi výmenníkovej stanice s príslušným zariadením pre distribúciu ÚK a TÚV na adrese Sládkovičova č. 2 a kotolne so strojným zariadením pre výrobu a dodávku ÚK a TÚV na adrese Sládkovičova č. 36.

b/ S Ú H L A S Í

so zmenou 2. vety v čl. IV. odst. 1. Nájomnej zmluvy o prenechaní do užívania nájomcovi výmenníkovej stanice s príslušným zariadením pre distribúciu ÚK a TÚV na adrese Sládkovičova č. 2 a kotolne so strojným zariadením pre výrobu a dodávku ÚK a TÚV na adrese Sládkovičova č. 36 zo dňa 27. 3. 2006 v nasledovnom znení:

Túto výšku odpisov pre stanovenie ročného nájomného oznámi prenajímateľ nájomcovi do 5 dní od začiatku plynutia bežného roka.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	8
<i>p. Žigová</i>	proti	1
<i>Mgr. Červenák</i>	zdržal sa hlasovania	1

K bodu 10/

Návrh poradníka na pridelenie bytov vo vlastníctve mesta v roku 2007

Predkladá *Georgína Radošická*, predsedkyňa sociálnej a bytovej komisie pri MZ v Hurbanove. Materiál tvorí prílohu zápisnice.

- **p. Radošická** – informovala prítomných o kritériách, na základe ktorých komisia pristupovala pri zostavovaní poradníka, ako sú napr. príjem rodiny, termín podania žiadosti, naliehavosť pridelenia bytu, atď., Členovia komisie vykonali u jednotlivých uchádzačoch aj osobné návštevy.

Návrh na uznesenie č. 44/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

SCHVAĽUJE

- 1/ predložený poradovník na pridelenie bytov vo vlastníctve mesta v roku 2007.
- 2/ pridelenie bytu č. 11 na ul. Sládkovičovej č. 34 - Kataríne Jakabovej, bytom ul. Slobody č. 19, Hurbanovo.
- 3/ pridelenie bytu č. 8 na ul. Sládkovičovej č. 34 - Jozefovi Záčekovi a manž., bytom ul. Slobody č. 44, Hurbanovo.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :

za	10
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

K bodu 11/

Informácia o priebehu výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa Domova penzión pre dôchodcov a Domova dôchodcov v Hurbanove.

Predkladá *Ing. Adriana Kasášová*, prednostka mestského úradu. Materiál je prílohou zápisnice.

- **p. Kecskés** – za Klub poslancov SMK navrhuje vypísať nové výberové konanie na obsadenie funkcie riaditeľa Domova penzión pre dôchodcov a Domova dôchodcov v Hurbanove s výberovou komisiou v tom istom zložení, ako pracovala doteraz – návrh č. 1
- **p. primátorka** – prečítala návrh Mesta Hurbanovo na zloženie výberovej komisie: Ing. Štefan Szolgay, Ing. Zoltán Hegyi, Georgína Radošická, Mgr. Peter Červenák a Mária Farkašová – návrh č. 2
- **p. Žigová** – poznamenala, že riadiaci pracovník vo funkcii riaditeľa nemusí mať sociálne vzdelanie, mohol by to byť aj manager.
- **Ing. Szolgay Š.** – predložil návrh, aby o výsledku obsadenia funkcie riaditeľa inštitúcie rozhodlo mestské zastupiteľstvo; podľa jeho mienky sa rozhodovanie vo výberovom konaní zbytočne naťahuje a nerobí to dobrú atmosféru medzi zamestnancami a ani medzi obyvateľmi penziónu.
- **p. primátorka** – upresnila kritériá, ktoré musí spĺňať uchádzač o funkciu riaditeľa.

Zloženie členov výberovej komisie by malo byť z občanov mesta.

Prítomní hlasovali o oboch odznelých návrhoch:

Hlasovanie o návrhu č. 2:

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	0
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	10

Hlasovanie o návrhu č. 1:

Návrh na uznesenie č. 45/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

1/ S Ú H L A S Í

s vypísaním výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa Domova penzión pre dôchodcov a Domova dôchodcov v Hurbanove.

2/ M E N U J E

nasledovných členov výberovej komisie:

predseda: Ing. Adriana Kasášová

členovia: Ing. Štefan Szolgay, Georgína Radošická, Ing. Jozefína Vlčková, Mária Farkašová.

3/ P O V E R U J E

Ing. Adrianu Kasášovú vypísaním výberového konania.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	7
	proti	0
<i>Ing. Szolgay Š., p. Fekete, p. Radošická</i>	zdržali sa hlasovania	3

K bodu 12/

Rôzne

Materiál č. 1

Karolína Krajčíková, Komárňanská č. 140, Hurbanovo – žiadosť o pridelenie pozemku do prenájmu.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 46/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s pridelením nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, pozemku o výmere 76 m² z parciel č. 2894, 1895/1 pre záhradu a pozemku o výmere 19 m² z parcely č. 1895/1 pre sklad (garáž), ktoré sa nachádzajú v areáli bytového domu na adrese Komárňanská 138, 140 Hurbanovo do prenájmu pre žiadateľku Karolínu Krajčíkovú bytom Komárňanská č. 140, Hurbanovo. Cena nájmu sa určuje v zmysle Zásad hospodárenia s majetkom mesta – čl. III, ods. 5, písm. b) vo výške 3,- Sk/m² na rok. Doba nájmu 4 roky.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 2

Darina Szabóová, Agátová č. 49, Hurbanovo – žiadosť o pridelenie pozemku do prenájmu.

Predkladá *Ing. Helena Botlúová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 47/2007 – MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s uzatvorením nájomnej zmluvy o dočasnom užívaní pozemku v k. ú. Hurbanovo, parcely č. 299 – záhrady o výmere 1262 m² so žiadateľkou Darinou Szabóovou, bytom Agátová č. 49, Hurbanovo za účelom jeho využitia na záhradkárске účely pre vlastnú potrebu. Nájomná cena sa stanovuje v zmysle Zásad hospodárenia s majetkom mesta Hurbanovo – čl. III, ods. 5, písm. c) vo výške 1,- Sk/m² na rok. Doba nájmu 4 roky.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 3

Štefan Skok, ul. Slobody 1703/1, Hurbanovo – vysporiadanie pozemku.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ.
Materiál je prílohou zápisnice.

Objekty a areál mestskej čistiarne odpadových vôd sa nachádzajú na pozemku vo vlastníctve p. Štefana Skoka, bytom Slobody 1, Hurbanovo, na E - parcele č. 1467/3, vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 4785, k. ú. Hurbanovo. Celková výmera mestom užívaného pozemku z vyššie uvedenej parcely je cca 7205 m². Vlastník pozemku, p. Štefan Skok trvá na tom, aby Mesto Hurbanovo odkúpilo pozemok do svojho vlastníctva a tým vysporiadalo užívacie a vlastnícke pomery ČOV. Vlastník navrhol vo svojej žiadosti zo dňa 19.4.2006 kúpnu cenu 150,- Sk/m². K odkúpeniu pozemku je potrebné vyhotoviť geometrický plán so zameraním presnej výmery celého areálu a pozemkov pod objektami ČOV.

Návrh na uznesenie č. 48/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

1/ s vypracovaním geometrického plánu na zameranie pozemkov v k. ú. Hurbanovo, parcel č. 2190/1 až 2190/11 – areál a objekty ČOV, ktoré sa nachádzajú na pôvodnom pozemku E-parcele č. 1467/3 vo vlastníctve Štefana Skoka, bytom Slobody č. 1, Hurbanovo.

2/ s odkúpením uvedených pozemkov do vlastníctva Mesta Hurbanovo za kúpnu cenu 150,- Sk/m² podľa schváleného rozpočtu Mesta Hurbanovo na rok 2007.

3/ s odkúpením pozemku parc. č. 1938 k. ú. Bohatá o výmere 1395 m² pod ľadovou plochou za 1 Sk,-/m².

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržali sa hlasovania	0

Materiál č. 4

Ján Labský a manž. Alžbeta, Práce 2472/20, Hurbanovo – žiadosť o odpredaj pozemku.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Dňa 21.10.2004 bola na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove č. 306/2004 zo dňa 16.9.2004 uzatvorená medzi predávajúcim Mestom Hurbanovo a kupujúcimi Jánom Labským s manž. Alžbetou, bytom ul. Práce č. 20, Hurbanovo kúpna zmluva o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, pozemku o celkovej výmere 98 m² z parcely č. 1746 – ostatná plocha o výmere 3893 m² vo vlastníctve Mesta Hurbanovo . Kúpna cena prevádzkovej nehnuteľnosti stanovená vyššie citovaným uznesením mestského zastupiteľstva v celkovej výške 14 700,- Sk zo strany kupujúcich vyplatená v roku 2004. Vzhľadom na to, že geometrický plán, podľa ktorého bola predmetná kúpna zmluva uzatvorená sa stal z formálnych dôvodov nezapisateľný do katastra nehnuteľností, Správa katastra v Komárne zastavila konanie o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. V roku 2007 bol vypracovaný nový geometrický plán č. 35974672-379/2006 zo dňa 10.1.2007. K opätovnému podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností je potrebné uzatvoriť novú kúpnu zmluvu s údajmi podľa nového geometrického plánu, k čomu je potrebné, aby mestské zastupiteľstvo prijalo uznesenie nasledovného znenia:

Návrh na uznesenie č. 49/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

1/ so zrušením uznesenia č. 306/2004 zo dňa 16. 9. 2004 v plnom rozsahu

2/ s odpredajom nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, označenej v geometrickom pláne č. 35974672-379/2006 zo dňa 10.1.2007 ako diel č. „1“ o výmere 98 m², ktorý bol oddelený citovaným geometrickým plánom z pôvodnej parcely č. 1746 - ostatná plocha o výmere 3893 m² vedenej v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 2376, do vlastníctva manželov Ján Labský a Alžbeta rod. Ludvígová, bytom ul. Práce 2472/20, Hurbanovo za kúpnu cenu 150,- Sk/m², t. j. celkom 14 700,- Sk. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradia v plnom rozsahu kupujúci.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	10
proti	0
zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 5

Zrušenie vecného bremena.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Kúpnu zmluvou a zmluvou o zriadení vecného bremena uzatvorenou dňa 12.1.2005 medzi predávajúcim Mestom Hurbanovo a kupujúcim Nuritech SK, s.r.o. so sídlom Novozámocká 157, Hurbanovo, bolo zriadené v prospech kupujúceho vecné bremeno vo forme bezplatného vstupu, prechodu a prejazdu cez pozemok v k. ú. Bohatá, parcelu č. 2092/3, ktorá je vo vlastníctve Mesta Hurbanovo. Vybudovaním inžinierskych sietí vrátane prístupových ciest k areálu Nuritech SK, s.r.o. vecné bremeno zriadené vyššie uvedenou zmluvou stratilo opodstatnenosť, preto Mesto Hurbanovo dňa 25. 1. 2007 uzatvorilo s oprávnenou osobou z vecného bremena – Nuritech SK, s.r.o. zmluvu o zrušení vecného bremena v plnom rozsahu. K výmazu vecného bremena z katastra nehnuteľností je potrebné, aby tento právny úkon bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Hurbanove.

Návrh na uznesenie č. 50/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

so zrušením vecného bremena zriadeného kúpnu zmluvou a zmluvou o zriadení vecného bremena, uzatvorenou dňa 12. 1. 2005 v prospech Nuritech SK, s.r.o. so sídlom ul. Novozámocká č. 157, Hurbanovo vo forme bezplatného vstupu, prechodu a prejazdu cez pozemok v k. ú. Bohatá, vedený v katastri nehnuteľností na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 907, a to parcela č. 2092/3 – orná pôda o výmere 6 03 45 m² v plnom rozsahu.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 6

Ladislav Mátyus, ul. Hroznová č. 15, Hurbanovo – ukončenie nájmu.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ .

Materiál je prílohou zápisnice.

P. Ladislav Mátyus mal v užívaní na základe nájomných zmlúv uzatvorených so súhlasom Mestského zastupiteľstva v Hurbanove dňa 18.12.2001, resp. dňa 12.3.2003 nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá, a to pozemok o výmere 176 m² z parciel č. 495 a 498 a pozemok, parcelu č. 494 – záhrada o výmere 1832 m². Výpoveďou zo dňa 27. 12. 2006 nájomca vypovedal tento nájomný vzťah s ukončením nájmu ku dňu 31. 3. 2007. Nakoľko nájomca dodržal trojmesačnú výpovednú lehotu dohodnutú v oboch nájomných zmluvách, vedenie Mesta Hurbanovo bralo výpoveď zo strany nájomcu na vedomie. Z vyššie uvedených dôvodov sa predkladá nasledovný návrh uznesenia:

Návrh na uznesenie č. 51/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

1/ so zrušením uznesenia č. 315/2001- MZ zo dňa 21. 11. 2001 v plnom rozsahu

2/ so zrušením uznesenia č. 34/2003-MZ zo dňa 26. 2. 2003 v plnom rozsahu

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 7

Odpredaj nehnuteľnosti – zmena uznesenia.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ.
Materiál je prílohou zápisnice.

Uznesením Mestského zastupiteľstva v Hurbanove č. Hurbanove č. 549/2006-MZ zo dňa 22.6.2006 bol schválený odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo novovytvorených parciel č. 1152/25 – zastavaná plocha o výmere 2601 m², parc. č. 1152/45 – zastavaná plocha o výmere 92 m² a parc. č. 1155/2 – zastavaná plocha o výmere 242 m² vzniknutých geometrickým plánom č. 26/2006 zo dňa 22.3.2006, vyhotoveným *Ing. Tomášom Radošickým*, Štúrova 6, Hurbanovo, z pôvodných nehnuteľností, E- parciel č. 1029/4 – orná pôda o výmere 2582 m² a parc. č. 1029/10 – orná pôda o výmere 319, m² vedených v katastri nehnuteľností na Správe katastra

v Komárne na liste vlastníctva č. 4187 z listu vlastníctva Mesta Hurbanovo do vlastníctva Mgr. Andrey Vargovej rod. Jankóovej, bytom Sládkovičova č. 34, Hurbanovo za kúpnu cenu 150,- Sk/m². Kúpna zmluva bola medzi predávajúcim a kupujúcou uzatvorená dňa 11. 8. 2006, kúpna cena bola kupujúcou riadne a včas zaplatená v jej celkovej výške. Pri konaní o povolení vkladu na Správe katastra v Komárne bolo zistené, že na časti prevádzaného pozemku je v katastri nehnuteľností zaevidovaná stavba vo vlastníctve tretej osoby, ktorá v skutočnosti už neexistuje, ale z dôvodu existencie rôznych exekučných konaní sa z katastra nehnuteľností predmetná stavba nemôže vymazať a preto sa nemôže rušiť ani parcela pod stavbou. Z uvedeného dôvodu bolo potrebné zo strany katastra nehnuteľností konanie prerušiť a vyhotoviť nový geometrický plán, na základe ktorého je potrebné zmeniť uznesenie MZ a uzatvoriť dodatok ku kúpnej zmluve.

Návrh na uznesenie č. 52/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

1/ so zrušením odseku č. 2 uznesenia č. 549/2006 zo dňa 22. 6. 2006

2/ s odpredajom nehnuteľností v k. ú. Hurbanovo, pozemkov novovytvorených parciel č. 1152/25 – zastavaná plocha o výmere 2077 m², parc. č. 1152/45 – zastavaná plocha o výmere 92 m², parc. č. 1152/28 – zastavaná plocha o výmere 524 m² a parc. č. 1155/2 – zastavaná plocha o výmere 242 m² vzniknutých geometrickým plánom č. 35469510-168/2006 zo dňa 7.11.2006 z pôvodných nehnuteľností vedených na Správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 4187, a to E-parciel č. 1029/4 – orná pôda o výmere 2582 m² a parc. č. 1029/10 – orná pôda o výmere 319 m² z vlastníctva Mesta Hurbanovo do vlastníctva Mgr. Andrey Vargovej, rod. Jankóovej, bytom Sládkovičova 2590/34, Hurbanovo za kúpnu cenu 150,- Sk/m². Pri celkovej prevádzanej výmere 2935 m² je cena celkom 440 250,- Sk. Poplatky spojené s prevodom nehnuteľností hradí kupujúca.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 8

Zoltán Ondrušek, ul. Komenského č. 3, Hurbanovo a Milan Korytiak, ul. Á.

Fesztyho č. 6/6, Hurbanovo – žiadosti o odpredaj pozemku.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ.

Materiál je prílohou zápisnice.

P. Zoltán Ondrušek bytom ul. Komenského č. 3 a p. Milan Korytiak bytom ul. Á. Fesztyho č. 6/6, Hurbanovo požiadali Mesto Hurbanovo o odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, pozemku o výmere cca 24 m². resp. 18 m² z parciel č. 2767 a 2770/1 za účelom výstavby garáže pre motorové vozidlo. Stavba nových garáží by bola pokračovaním radových garáží na Komenského ulici. Pri tváromiestnej prehliadke vykonanej pracovníkmi správneho oddelenia MsÚ bolo zistené, že pre prípadné uskutočnenie výstavby ďalších garáží by bolo potrebné vyrúbať listnaté stromy a kríky a preložiť rozvodovú skriňu pre celý rad garáží, ktorá je umiestnená na ľavej bočnej strane poslednej garáže. Ďalej, z priestorového hľadiska by sa nemali postaviť garáže väčších rozmerov ako 3 x 6m. K oddeleniu pozemkov pre garáže je potrebné vyhotoviť geometrický plán na vlastné náklady žiadateľov. Ďalším šetrením sa zistilo, že pre zákonné prekážky nie je možné prekážajúce stromy v danej lokalite vyrúbať.

- **p. Kecskés** – finančná komisia s odpredajom pozemkov súhlasí za podmienky vyhlásenia verejnej dražby - návrh č. 1.

- **Ing. Hegyi** – komisia výstavby, regionálneho rozvoja a podnikateľská so žiadosťami o odpredaj pozemkov nesúhlasí a navrhuje ich odročenie – návrh č. 2. Navrhuje previesť verejný prieskum záujmu o výstavbu radových garáží v lokalite pozemku parc. č. 2858 v k. ú. Hurbanovo (pri aquaglóbuse).

- **Ing. Szolgay A.** – komisia životného prostredia taktiež nesúhlasí s odpredajom pozemkov a podporuje návrh p. Hegyiho.

Prítomní hlasovali o oboch návrhoch:

Hlasovanie o návrhu č. 1:

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :

<i>p. Kecskés, PaedDr. Keszeg</i>	za	2
<i>Mgr. Červenák, Mgr. Deme, p.Fekete,</i> <i>Ing. Hegyi, p. Radošická, Ing. Szolgay A.,</i> <i>Ing. Szolgay Š, p. Žigová</i>	proti	8
	zdržal sa hlasovania	0

Hlasovanie o návrhu č. 2:

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :

<i>Mgr. Červenák, Mgr. Deme, p.Fekete,</i>	za	8
<i>Ing. Hegyi, p. Radošická, Ing. Szolgay A.,</i>		
<i>Ing. Szolgay Š, p. Žigová</i>		
<i>p. Kecskés</i>	proti	1
<i>PaedDr. Keszeg</i>	zdržala sa hlasovania	1

Predložený materiál sa odročil.

Materiál č. 9

Katarína Szalayová, ul. Novozámocká č. 166/123, Hurbanovo – žiadosť o pridelenie pozemku do prenájmu.

Predkladá *Ing. Helena Botlóová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 53/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

N E S Ú H L A S Í

s pridelením nehnuteľnosti v k. ú. Bohatá, pozemku o výmere 28 m² z parcely č. 1446/1-ostatné plochy na sídlisku Vinohrady do prenájmu pre žiadateľku Katarínu Szalayovú, bytom ul. Novozámocká č. 166/123, Hurbanovo za účelom osadenia prenosného predajného stánku.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	9
	proti	0
<i>p. Fekete</i>	zdržal sa hlasovania	1

Materiál č. 10

Klára Kosinová, ul. Pivovarská č. 30, Hurbanovo – žiadosť o pridelenie pozemku do prenájmu.

Predkladá *Ing. Helena Botlóová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Návrh na uznesenie č. 54/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

NE S Ú H L A S Í

s rozšírením predmetu nájmu – pozemku pod predajným stánkom na sídlisku Vinohrady z 23 m² na 46 m² z parcely č. 1446/1 – ostatné plochy v k. ú. Bohatá pre žiadateľku, Kláru Kosinovú, bytom ul. Pivovarská č. 30, Hurbanovo za účelom rozšírenia predajných priestorov formou písomného dodatku k platnej nájomnej zmluve č. 12/2005 uzatvorenej dňa 30.11.2005.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	9
<i>p. Kecskés</i>	proti	1
	zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 11

Rudolf Poništ, Zelený Háj č. 1868/78, Hurbanovo – žiadosť o zrušenie nájomnej zmluvy.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ. Materiál je prílohou zápisnice.

Dňa 11. 11. 2005 bola na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove č. 445/2005-MZ zo dňa 8. 9. 2005 uzatvorená medzi prenajímateľom Mestom Hurbanovo a nájomcom p. Rudolfom Poništom, bytom Zelený Háj č. 78, Hurbanovo, nájomná zmluva o prenájme stĺpov verejného osvetlenia v počte 2 kusy na území mesta s neurčitou dobou nájmu. Nájomca vo svojej žiadosti zo dňa 24. 1. 2007 požiadal prenajímateľa o zrušenie predmetnej nájomnej zmluvy dohodou ku dňa 1. 1. 2007.

Návrh na uznesenie č. 55/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

- 1/ so zrušením uznesenia mestského zastupiteľstva č. 445/2005-MZ zo dňa 8. 9. 2005.
- 2/ so zrušením nájomnej zmluvy o prenájme stĺpov verejného osvetlenia č. 13/2005 uzatvorenej dňa 11. 11. 2005 s nájomcom p. Rudolfom Poništom, bytom Zelený Háj č.

78, Hurbanovo dohodou ku dňu 31. 3. 2007.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 12

Rodina Fesztyová – prenájom pozemku.

Predkladá *Ing. Helena Botlárová*, zamestnankyňa správneho oddelenia MsÚ.
Materiál je prílohou zápisnice.

Rodinní príslušníci rodiny Fesztyovej uvedení v záhlaví žiadosti zo dňa 23. 1. 2007 sú spoluvlastníkmi nehnuteľnosti v k. ú. Hurbanovo, vedenej v katastri nehnuteľností na správe katastra v Komárne na liste vlastníctva č. 5148, a to pozemku parcela č. 1337 – orná pôda o výmere 22 646m². Na uvedenom pozemku sa nachádza cvičné športové ihrisko – pozemok o výmere cca 13 816 m², ktoré je užívané Mestským športovým klubom v Hurbanove. V mesiacoch máj a jún 2006 boli uzatvorené nájomné zmluvy medzi vlastníkmi nehnuteľnosti a užívateľom Mestom Hurbanovo o prenájme pozemku o výmere 13 816 m² z vyššie uvedenej nehnuteľnosti za nájomnú cenu 5,- Sk/m²/rok, platnosť ktorých sa skončila ku dňu 31. 12. 2006. Vlastníci pozemku v žiadosti zo dňa 23. 1. 2007 požiadali užívateľa o predĺženie platnosti týchto nájomných zmlúv formou písomných dodatkov.

Návrh na uznesenie č. 56/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

S Ú H L A S Í

s uzatvorením písomných dodatkov k nájomným zmluvám o prenájme pozemku pod cvičným športovým ihriskom o výmere 13 816 m² z pozemku, parcely č. 1334 – orná pôda o výmere 22 646 m² s vlastníkmi nehnuteľnosti vedenými na liste vlastníctva č. 5148 pre k. ú. Hurbanovo a s predĺžením platnosti nájomných zmlúv s dobou trvania nájmu do 31. 12. 2008.

Jedná sa o nasledovných vlastníkov:

- Czíziová Zuzana, rod. Fesztyová, bytom Platanová alej 4/2447, Komárno
- Feszty Vojtech, bytom Komárňanská 34/67, Hurbanovo

- Feketeová Lívia, rod. Pellerová, bytom Eötvösa 2512/43, Komárno
- Feszty Daniel, bytom 429 Somerset St. W. apt. 413, Ottawa, Kanada
- Feszty Péter, bytom Komárňanská 32/63, Hurbanovo
- Feszty Zsolt, bytom Komárňanská 32/63, Hurbanovo
- Mahler Mária, rod. Fesztyová, bytom Theodor Korner Str. 52, 85521 Ottobrunn, Nemecko

Nájomná cena sa stanovuje vo výške 5,- Sk/rok.

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

Materiál č. 13

Mgr. Adriana Récka, rod. Bögievová, PhD., Trieda Andreja Hlinku 20, Nitra – žiadosť o príspevok na knihu o Hurbanove.

Predkladá *JUDr. Margita Zemková*, primátorka mesta. Materiál je prílohou zápisnice.

- **p. Žigová** – sa dotazovala na výšku príspevku na vydanie v slovenskom jazyku
- **p. Kecskés** – poznamenal, že mal možnosť čítať publikáciu v slovenskom jazyku, ktorá je veľmi dobrá. Podporuje návrh prideliť finančné prostriedky na vydanie knihy v maďarskom jazyku.

Návrh na uznesenie č. 57/2007 - MZ

Mestské zastupiteľstvo v Hurbanove

SCHVAĽUJE

pridelenie finančných prostriedkov vo výške 100.000,- Sk na účel vydania knihy o Hurbanove v maďarskom jazyku

Z prítomných 10 poslancov hlasovalo :	za	10
	proti	0
	zdržal sa hlasovania	0

K bodu 13/ - Diskusia

P. primátorka predložila prítomným poslancom schválený Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Hurbanovo a prehľad o stave a vývoji dlhu mesta. Uviedla, že výška úverov k 31.12.2006 je 49 668 744,95 Sk a dňa 25.10.2006 bola bývalým primátorom mesta podpísaná zmluva o dielo na rozšírenie kanalizácie a vodovodu v sume 8 716 413,- Sk, s termínom zahájenia 11/2006 a ukončenia 06/2007. Ďalej poslancov MZ oboznámila o pripravených štúdiách a projektových dokumentáciách pre investičné akcie, ktorých realizácia by mala byť náplňou volebného obdobia 2007 - 2010. Zároveň ich požiadala o spoluprácu v určovaní priorít a o pomoc plnenia volebného programu. Za tým účelom predložila tlačivá na vypracovanie Programového vyhlásenia samosprávy mesta Hurbanovo na volebné obdobie 2007 - 2010.

Možnosť vystúpiť v diskusii dostal **Ing. Salha** – konštatoval, že účasť spoluobčanov na zasadnutiach mestského zastupiteľstva je nízka. Apeloval na p. poslanca Kecskésa nech vystupuje v mene občanov mesta a nie v mene poslancov SMK. Vyjadril sa k prevádzkovaniu výmenníkovej stanice na ul. Sládkovičovej.

- **Ing. Stračiak, p. Jezsóová** – upresnili pripomienky Ing. Salhu ohľadne prevádzkovania kotolne, ako aj o schválených dodatkoch k nájomnej zmluve o prevádzkovaní zariadení na ul. Sládkovičovej.

- **p. Kecskés** – uviedol, že svoje návrhy predkladá v mene finančnej komisie a z dôvodu, že je vedúcim Klubu poslancov SMK - MKP.

- **Ing. Szolgay Š.** - p. Kecskés vystupuje z poverenia poslancov SMK. Opätovne sa vyjadril k dôležitosti riešenia obsadenia funkcie riaditeľa Penziónu.

- **p. Žigová** – predložila Petíciu občanov za zachovanie LSPP v Hurbanove, ktorá súvisí s odročenou žiadosťou spoločnosti MEDIGI, s.r.o., Komárno o finančný príspevok na prevádzkovanie LSPP. Vyjadrila potrebu zachovať a podporovať jej prevádzkovanie. Poukázala na nedostatky plnenia zmluvných podmienok zakotvených v zmluve o prevádzkovaní polikliniky spoločnosťou Aliatros, s.r.o., Bratislava.

- **p. Kecskés** – uviedol, že poslanci za SMK-MKP podporujú zachovanie LSPP

- **p. Radošická** - podporuje myšlienku zachovania prevádzky LSPP. Navrhuje zvolať jednanie vedenia mesta so spoločnosťou Aliatros, s.r.o., Bratislava. Na preklopenie nedostatku finančných prostriedkov na prevádzkovanie LSPP navrhuje prideliť bezúročnú pôžičku pre spoločnosť MEDIGI, s.r.o. Komárno.

- **p. primátorka** - súhlasí so zachovaním prevádzky LSPP v Hurbanove a petíciu občanov berie na vedomie. Informovala prítomných o stretnutí starostov mikroregiónu, kde predstavitelia okolitých obcí nezaujali konečné stanovisko v uvedenej veci. Finančné prostriedky na podporu prevádzky LSPP nemajú zahrnuté v rozpočtoch. Navrhujú najst

iné riešenie. P. primátorka uviedla, že v krátkej budúcnosti je plánované pracovné stretnutie so zástupcami spoločnosti Aliatros, s.r.o., Bratislava, kde spoločnosť má predniesť svoj návrh na ďalšie prevádzkovanie Polikliniky Hurbanovo.

- **p. Kecskés, Ing. Stračiak** – spoločnosť Aliatros Bratislava si plní povinnosť prevádzkovania polikliniky až na jednu, neinvestovala finančné prostriedky na obnovu budov.

- **p. Jezsóová** – oboznámila prítomných o problémoch na stavbe 24 b.j. na ul. Sládkovičovej č. 34, 36. Poukazuje na závady, ktoré sa vyskytujú v bytoch na prízemí a na najvyššom poschodí – vlhkosť stien a výskyt plesne. Hlavným nedostatkom je nehospodárnosť plynovej kotolne.

- **Ing. Bahorec** – prípadné opodstatnené závady v bytoch sa odstraňujú dodávateľom. Na opodstatnenosť resp. neopodstatnenosť tvrdenia nehospodárnosti kotolne sa prizval zástupca dodávateľa plynových zariadení fi Buderus.

- **p. primátorka** – uviedla, že s vyriešením problému sa zaoberajú zodpovední pracovníci mestského úradu.

K bodu 14/ - Záver

Nakoľko program zasadnutia mestského zastupiteľstva bol vyčerpaný, primátorka mesta **JUDr. Margita Zemková** poďakovala prítomným za účasť a zasadnutie mestského zastupiteľstva ukončila.

JUDr. Margita Zemková
primátorka mesta

Ing. Adriana Kasášová
prednostka úradu

Overovatelia : **Miklós Kecskés**

Anna Žigová

Zápisnica zo 4. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Hurbanove,
konaného dňa 22. 3. 2007

- 23 -